



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****167-я сессия**

Женева, 10–13 ноября 2015 года

Пункт 4.8.1 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов
поправок к существующим правилам,
представленных GRSP****Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 04
к Правилам № 12 (система рулевого управления)****Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее пятьдесят седьмой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/57, пункт 41). В его основу положен документ GRSP-57-02, который воспроизводится в приложении VI к докладу. Он представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 для рассмотрения.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



По всему тексту Правил (включая приложения) фразу «перезаряжаемая энергоаккумулирующая система (ПЭАС)» изменить следующим образом: «перезаряжаемая система хранения электрической энергии (ПСХЭЭ)».
